

## 工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组

### 第十一届会议

2022年12月12日至14日，日内瓦

### 主席总结

经工作组通过

1. 工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组（下称工作组）于2022年12月12日和13日在日内瓦举行会议。
2. 海牙联盟的下列成员派代表出席了会议：埃及、爱沙尼亚、白俄罗斯、保加利亚、冰岛、波兰、博茨瓦纳、朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、丹麦、德国、俄罗斯联邦、法国、芬兰、格鲁吉亚、加拿大、立陶宛、联合王国、罗马尼亚、美利坚合众国、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、墨西哥、纳米比亚、挪威、欧洲联盟、日本、瑞士、斯洛文尼亚、突尼斯、土耳其、西班牙、希腊、匈牙利、以色列、意大利、越南和中国（38个）。
3. 下列国家派代表作为观察员列席了会议：阿尔及利亚、澳大利亚、巴基斯坦、巴林、菲律宾、哥伦比亚、哈萨克斯坦、捷克共和国、马达加斯加、尼加拉瓜、尼泊尔、沙特阿拉伯、斯里兰卡、斯洛伐克、苏丹、坦桑尼亚联合共和国、伊拉克、伊朗伊斯兰共和国、印度和约旦（20个）。
4. 下列国际政府间组织的代表以观察员身份列席了会议：欧亚专利组织（EAPO）（1个）。
5. 下列各方以观察员身份列席了会议：(i) 巴勒斯坦（1个）；(ii) MARQUES - 欧洲商标所有人协会、巴西知识产权协会（ABPI）、德国工业产权保护协会（GRUR）、法国商标权与外观设计权从业者协会（APRAM）、国际商标协会（INTA）、欧洲共同体商标协会（ECTA）、欧洲品牌协会（AIM）、日本专利代理人协会（JPAA）、特许商标代理人协会（CITMA）、意大利工业产权顾问研究所（OCPI）和中国国际贸易促进委员会（中国贸促会）（11个）。

6. 与会人员名单载于文件 H/LD/WG/11/INF/2 Prov.。

#### 议程第 1 项：会议开幕

7. 世界知识产权组织（产权组织）品牌和外观设计部门副总干事王彬颖女士宣布工作组第十一届会议开幕。

#### 议程第 2 项：选举主席和副主席

8. 会议一致选举阿塞利亚·莱西巴·莫洛科姆博士（博茨瓦纳）担任工作组主席，一致选举黎玉林先生（越南）担任副主席。

9. 奥富宏先生（产权组织）担任工作组秘书。

#### 议程第 3 项：通过议程

10. 工作组通过了议程草案（文件 H/LD/WG/11/1 Prov.）。

#### 议程第 4 项：考虑是否引入国际申请的继续处理

11. 讨论依据文件 H/LD/WG/11/2 进行。

12. 主席总结说，工作组要求国际局考虑各代表团的评论意见，为下届会议的讨论准备一份文件，就引入国际申请的继续处理提出《共同实施细则》的修正案。

#### 议程第 5 项：1960 年文本的最新状况

13. 讨论依据文件 H/LD/WG/11/3 进行。

14. 主席总结说，工作组要求国际局编拟一份关于可能冻结适用 1960 年文本的文件，供下届会议讨论。

#### 议程第 6 项：根据文件 H/LD/WG/10/6 “主席总结” 第 18 段第(I)项和第(II)项的要求提交的报告

15. 讨论依据文件 H/LD/WG/10/4、H/LD/WG/10/5 和 H/LD/WG/11/4 进行。

16. 主席总结说，工作组：

(i) 注意到文件 H/LD/WG/11/4 中所载的“翻译技术可用性和有用性研究”；

(ii) 请国际局与有关的《海牙协定》缔约方和产权组织其他成员国以及用户组织进行磋商，并向工作组下届会议报告这些磋商情况。

#### 议程第 7 项：其他事项

17. 讨论依据文件 H/LD/WG/11/INF/1 Rev. 进行。

18. 主席总结说，工作组注意到文件的内容。

#### 议程第 8 项：主席总结

19. 工作组批准了本文件中所载的主席总结。

议程第 9 项：会议闭幕

20. 主席于 2022 年 12 月 13 日宣布第十一届会议闭幕。

[文件完]